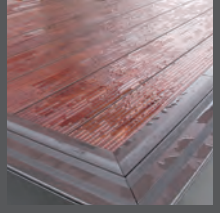
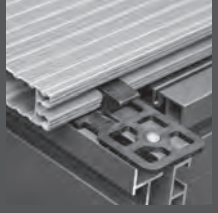




www.stobag.com

Sonnen- und Wetterschutzlösungen

Protections solaires et contre les intempéries

I.S.L.A. CONCEPT

I.S.L.A. – Individual STOBAG Living Ambiance

STOBAG

Premium Swiss Quality

I.S.L.A. Concept – Die Gesamtlösung aus einer Hand
La solution clé en main

=

2

Ebene
Niveau

Aufbaumodule / *store*

Diverse Sonnen-/Wetterschutzprodukte aus dem STOBAG-Sortiment
Différents produits de protection contre le soleil et les intempéries de l'assortiment STOBAG

+

1

Ebene
Niveau

Systemboden / *plancher modulaire*

Modularer, selbsttragender Aluminium Systemboden
Plancher autoportant en aluminium

I.S.L.A. – Individual STOBAG Living Ambiance

Das modulare I.S.L.A. Konzept mit wetterfestem Aluminium-Systemboden ermöglicht frei stehende Sonnen- und Wetterschutzinseln mit perfekt integrierten Komfortoptionen.

Le concept modulaire I.S.L.A. avec le plancher modulable en aluminium résistant aux intempéries permet de créer de véritables îlots de détente autoportants protégés des conditions climatiques et agrémentés d'options de confort parfaitement intégrées.

Grenzenlose Individualität in Farbe, Dimension, Standort und Ausstattung.
Personnalisation illimitée pour les couleurs, les dimensions, l'emplacement et l'équipement.

Vielfältige I.S.L.A.-Welten – einzigartige Vorteile!
Des univers I.S.L.A. différents mais des avantages uniques!

- **Modulares Sonnen- und Wetterschutzkonzept**
- **Selbsttragender Aluminium-Systemboden**
- **Langlebige Aluminium-Dielen in Holzdekor**
- **Individuelle Aufbauvarianten**
- **Nachträglich erweiterbar**
- **Einsatz bei verschiedensten Untergrundsituationen**
- **Vielfältige Optionen:**
  Beschattungen, Verglasungen, Beleuchtungen, Automatik- / Steuerungssysteme
- **Zeitsparende Montage**
- **Riesige Farbauswahl**

- ***Concept modulaire de protection contre le soleil et les intempéries***
- ***Plancher modulable autoportant en aluminium***
- ***Lattes durables en aluminium décor bois***
- ***Variantes de stores***
- ***Extensible ultérieurement***
- ***Utilisation sur les sols les plus variés***
- ***Nombreuses options:***
  ombrages, vitrages, eclairages, automatismes / commandes
- ***Montage rapide***
- ***Immense choix de couleurs***

Premium Standards

ALU — Leichte, formsichere und korrosionsbeständige Aluminiumkonstruktion
Structure en aluminium légère, indéformable et inoxydable

POWDER COATING — Umweltfreundliches Pulverbeschichtungsverfahren
thermolaquage *respectueux de l'environnement*

CLASSIC COLOURS — Diverse Standard-Gestellfarben
Armatures disponibles en différentes couleurs standard

STOBAG
Premium Swiss Quality

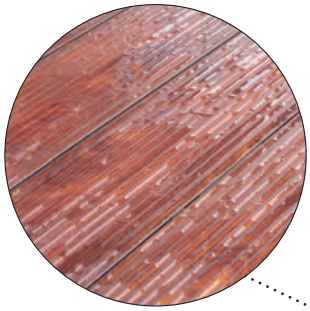
Ebene
Niveau
1

Solide Basis: Der wetterfeste Aluminium Systemboden

Base solide: le plancher modulable en aluminium résistant aux intempéries

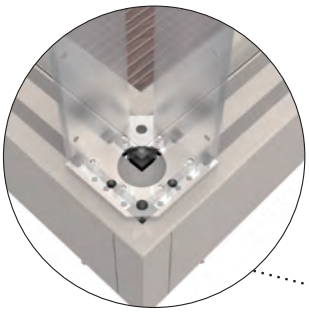
Das I.S.L.A.-Fundament bildet der robuste Aluminium-Systemboden SB4700.
Auf dieser witterungsbeständigen und selbsttragenden Bodenkonstruktion lassen sich verschiedene Aufbaumodule installieren.

Le plancher modulable robuste en aluminium SB4700 constitue la base d'I.S.L.A.
Ce plancher autoportant et résistant aux intempéries permet d'accueillir différents stores.



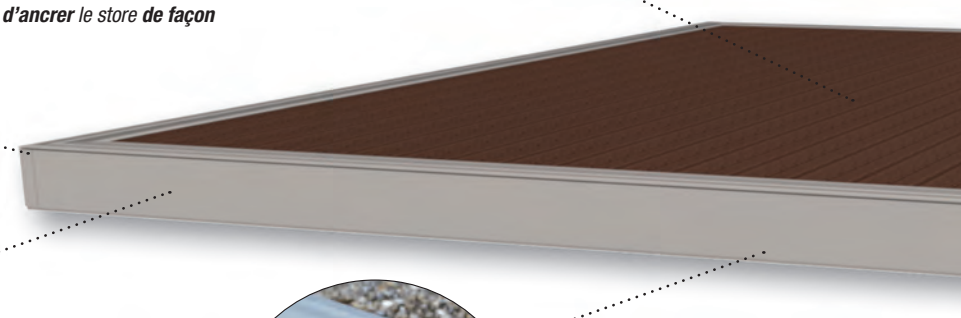
Sicher und **langlebig**: Die LongLife-Dielen aus pulverbeschichtetem Aluminium sind wetterfest, formbeständig und äusserst farbecht.

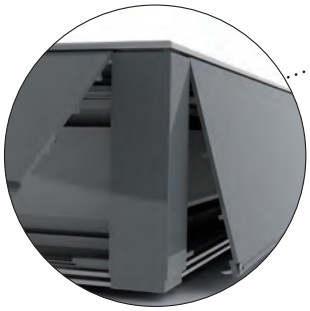
Sûres *et* ***durables****: les lattes LongLife en aluminium thermolaqué résistent aux intempéries, sont indéformables et leur couleur ne déteint pas.*



Perfekt integriert: Umlaufende Nutkanäle erlauben eine **optimale Verankerung** der Aufbaumodule.

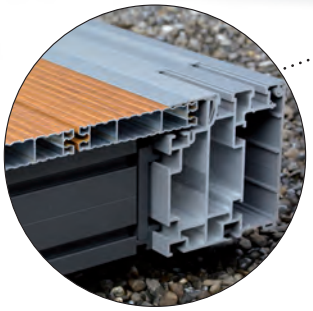
Parfaitement intégré: le cadre entièrement rainuré permet ***d'ancrer*** *le store* ***de façon optimale.***





Multifunktionale Profile bieten jederzeit zugänglichen Hohlraum für Verkabelungen.

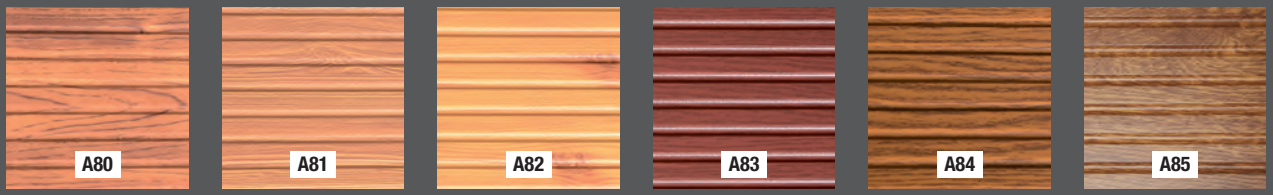
Les profilés multifonctions *offrent des cavités accessibles pour le câblage.*



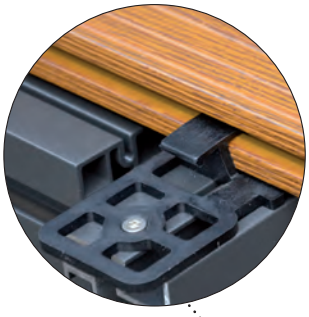
Das modulare, **selbsttragende Rahmensystem** gewährleistet höchste Stabilität.

Le ***système de cadre autoportant*** *modulaire garantit une stabilité maximale.*

Aluminium Wood Decor



Hinweis: Druck- und produktionstechnisch bedingte Abweichungen in Farbe und Struktur sind möglich.
Remarque: *de faibles différences de couleur et de structure dues à la production et à la technique d'impression sont possibles.*

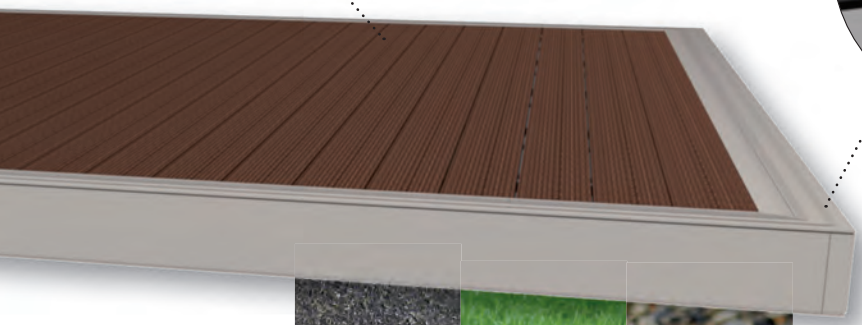


Praktische Verbindungs-Clips sorgen für eine **zeitsparende Dielenmontage**.

*Des clips de raccord pratiques assurent un **montage rapide des lattes**.*

Absolut regentauglich durch cleveres Entwässerungssystem.

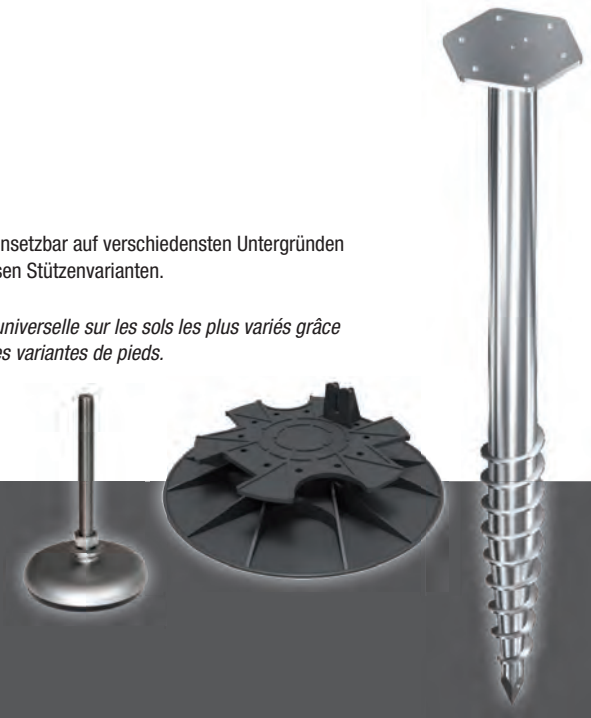
***Parfaitement résistant à la pluie** grâce au système de drainage intelligent.*



MULTI-GROUND

Vielseitig einsetzbar auf verschiedensten Untergründen dank diversen Stützenvarianten.

Utilisation universelle sur les sols les plus variés grâce aux diverses variantes de pieds.



A86

Sieben verschiedene Holzdekor-Varianten verleihen den pflegeleichten Aluminium-Bodendielen einen natürlichen Charakter.

Sept variantes de décor bois donnent aux lattes du plancher en aluminium facile à entretenir un caractère naturel.

STOBAG
Premium Swiss Quality

Ebene 2
Niveau

I.S.L.A. mit Faltmarkise MELANO TP7000: Komfortable Aussenplatzerweiterung mit mediterranem Flair.
I.S.L.A. avec store plissé MELANO TP7000: extension extérieure confortable à l'allure méditerranéenne.

I.S.L.A. – MELANO TP7000

Die MELANO TP7000 Faltmarkise harmoniert auch optisch perfekt mit dem I.S.L.A. Systemboden SB4700. Die kubische Formensprache, der vielfältige Einsatzbereich bei Sonne und Regen sowie die optimal integrierten Komfortoptionen machen diese I.S.L.A.-Kombination zur ästhetischen Wetterschutzinsel mit südländischem Charme.

Die windstabilen Senkrechtbeschattungen bieten optional zusätzlichen Sicht- und Blendschutz. Variable Schiebeverglasungen halten Wind und Regen ab. Am Abend zaubert die stromsparende LED-Beleuchtung auf Wunsch ein stimmungsvolles Ambiente.

Sur le plan esthétique aussi, le store plissé MELANO TP7000 s'harmonise parfaitement avec le plancher modulable I.S.L.A. SB4700. La forme cubique, les vastes possibilités d'utilisation sous le soleil ou la pluie et les options de confort parfaitement intégrées font de cette combinaison I.S.L.A. un îlot esthétique protégé contre les intempéries et au charme méditerranéen.

Les stores verticaux résistant au vent offrent une protection optionnelle supplémentaire contre les regards indiscrets et le soleil bas. Des vitrages coulissants variables retiennent le vent et la pluie. Le soir, l'éclairage économique LED distille une ambiance chaleureuse sur demande.

Mehr Informationen zur MELANO TP7000 erhalten Sie im separaten Prospekt.

Vous recevrez des informations plus détaillées sur MELANO TP7000 dans un prospectus séparé.

Kombinierte Sicht- und Blendschutzoption: Windstabile Senkrechtbeschattungen.

Option de protection combinée contre les regards indiscrets et le soleil bas: stores verticaux résistant au vent.

Wetterunabhängig: Die optionale Schiebeverglasung (ESG) schützt zusätzlich vor Wind und Regen.

Indépendant des conditions climatiques: le vitrage coulissant en option protège en outre contre le vent et la pluie.

I.S.L.A. kombiniert mit dem Glasdachsystem TERRADO GP5100 – schützt vor Sonne, Regen und Schnee.
I.S.L.A. combiné au système de toit en verre TERRADO GP5100 – protection contre le soleil, la pluie et la neige.

I.S.L.A. – TERRADO GP5XX0

Das STOBAG Glasdachsystem TERRADO ist der ideale I.S.L.A.-Aufbau, wenn ganzjähriger Schutz vor Sonne, Regen oder Schnee gewünscht wird. Die korrosionsbeständige Aluminiumkonstruktion lässt sich einfach an der Fassade installieren. Dank integrierter Dachverglasung (VSG) und optionaler Dachbeschattung ist das TERRADO-System einen wirkungsvollen Wetterschutz. Das Aussenmobiliar ist dadurch auch im Winter gut geschützt.

Zusätzliche Erweiterungen wie seitliche Schiebeverglasungen, vertikaler Sicht- und Blendschutz oder eine stimmungsvolle Beleuchtung sorgen für noch mehr Komfort.

Le système de toit en verre STOBAG TERRADO est l'élément I.S.L.A. idéal pour une protection contre le soleil, la pluie ou la neige tout au long de l'année. La construction inoxydable en aluminium s'installe facilement contre la façade. Grâce au verre (VSG) et à l'ombrage de toit en option, le système TERRADO offre une protection efficace contre les intempéries. Le mobilier extérieur est ainsi bien protégé même en hiver.

Le confort peut encore être augmenté par des extensions supplémentaires telles que le vitrage latéral coulissant, la protection verticale contre les regards indiscrets et le soleil bas ou un éclairage stylé.

Mehr Informationen zum TERRADO-System erhalten Sie im separaten Prospekt.

Vous recevrez des informations plus détaillées sur le système TERRADO dans un prospectus séparé.

Wetterunabhängige Open-Air Gastronomie mit grossflächiger Beschattungsoption.

Restauration en plein air quelle que soit la météo avec l'option d'ombrage de grande surface.

Auch Gartenmöbel sind unter dem Glasdach bestens geschützt

Le mobilier de jardin est également bien protégé sous le toit en verre.

STOBAG
Premium Swiss Quality

UV- und Wärmeschutz garantiert: I.S.L.A. in Kombination mit der grossflächigen Doppel-Kassettenmarkise BOXMOBIL OS7000.
Protection garantie contre les UV et la chaleur: I.S.L.A. combiné au store à caisson double de grande surface BOXMOBIL OS7000.

OMBRAMOBIL OS4000

I.S.L.A. – BOXMOBIL OS7000 / OMBRAMOBIL OS4000

Komfortabler Sonnen- und Wärmeschutz, der innert Kürze einsatzbereit ist – wann immer Sie möchten. Die frei stehenden Doppelmarkisen BOXMOBIL OS7000 und OMBRAMOBIL OS4000 bieten in Verbindung mit der I.S.L.A. Basis bis zu 42 m² erfrischenden Schatten.

Beim BOXMOBIL lassen sich die beiden Kassettenmarkisen unabhängig voneinander ausfahren und durch ein absenkbares VOLANT-PLUS erweitern. Diese Option bietet zusätzlichen Schutz bei tief stehender Sonne oder vor unerwünschten Blicken.

Durch die geschlossene Kassette (OS7000) und das Schutzdach (OS4000) wird das Tuch im eingefahrenen Zustand zuverlässig vor Witterungseinflüssen geschützt.

Protection confortable contre le soleil et la chaleur prête à l'emploi rapidement – chaque fois que vous le souhaitez. Associés à la base I.S.L.A., les stores doubles autoportants BOXMOBIL OS7000 et OMBRAMOBIL OS4000 offrent jusque 42 m² d'ombre rafraîchissante.

Avec le BOXMOBIL, les deux stores à caisson se déploient indépendamment l'un de l'autre et se complètent d'un VOLANT-PLUS abaissable. Cette option protège aussi contre le soleil bas ou les regards indiscrets.

Grâce au caisson fermé (OS7000) et au toit de protection (OS4000), la toile en position rentrée est efficacement protégée contre les intempéries.

Mehr Informationen zum BOXMOBIL und OMBRAMOBIL erhalten Sie im separaten Prospekt.

Vous recevrez des informations plus détaillées sur le BOXMOBIL et l'OMBRAMOBIL dans un prospectus séparé.

OS7000: Lichtoption für gemütliche Abendstunden.

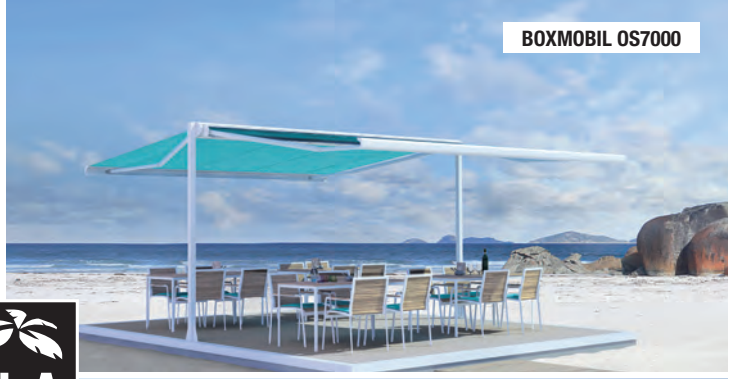
OS7000: option d'éclairage pour soirées agréables.

Komfortabel: Automatik- und Steuersysteme.

Confortable: systèmes automatiques et de commande.

Mehr Privatsphäre: Absenkbares Volant als Option beim BOXMOBIL.

Plus d'intimité: le volant abaissable en option sur BOXMOBIL.



I.S.L.A. CONCEPT

Für jeden Anspruch die passende I.S.L.A-Lösung

La solution I.S.L.A. adaptée à chaque exigence

Aufbaumodul / *Store* Ausstattung / Option *Equipement / option*	Faltmarkise *store plissé* **MELANO TP7000**	Glasdachsystem *système de toit en verre* **TERRADO GP5XX0***	Doppel-Grossmarkise *store double grande surface* **BOXMOBIL OS7000**	Doppelmarkise *store double* **OMBRAMOBIL OS4000**
Aluminium-Systemboden *Plancher modulable en aluminium*	• 500 × 700 cm **	• 640 × 600 cm **	• 612 × 700 cm **	• 555 × 450 cm **
Horizontaler Sonnenschutz *Protection solaire horizontale*	•	+	•	•
Regenschutz *Protection contre la pluie*	•	•	+ ***	+ ***
Schneelast *Charge de neige*	–	•	–	–
Vertikalbeschattung *Ombrage vertical*	+	+	+ ****	–
Schiebeverglasung *Vitrage coulissant*	+	+	–	–
Beleuchtung / Steckdose *Eclairage / prise électrique*	+ / +	+ / –	+ / –	– / –
Motorantrieb / Automatiksystem *Entraînement motorisé / système automatique*	• / +	• / +	+ / +	+ / +

* Rückwand bauseitig erforderlich
Cloison arrière nécessaire

** Standardgrössen (Holzdekor)
Dimensions standard (Décor bois)

*** Je nach Ausführung (Tuch, Neigungswinkel) eingeschränkt nutzbar
Utilisation limitée en fonction du modèle de toile ou de l'inclinaison

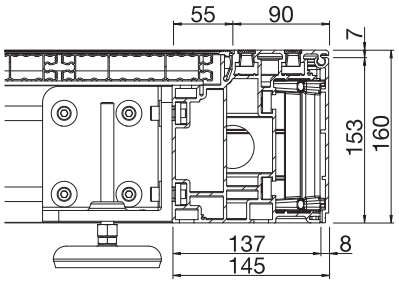
**** Absenkbares VOLANT-PLUS
VOLANT-PLUS abaissable

• Standard *Standard*	+ Optional *en option*	– Nicht möglich *impossible*

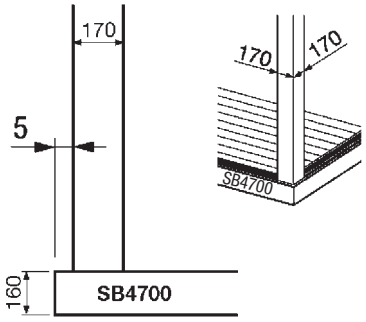
STOBAG
Premium Swiss Quality

I.S.L.A. – Systemboden SB4700 und Aufbaumodule *

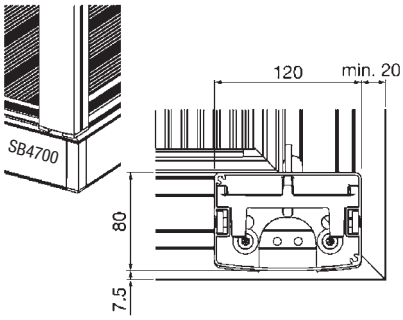
***plancher modulable SB4700 et store** **



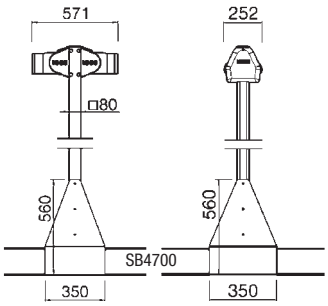
SB4700 Querschnitt / *Coupe transversale*



I.S.L.A. – MELANO TP7000

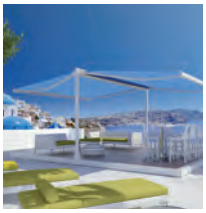


I.S.L.A. – TERRADO GP5XX0



I.S.L.A. – BOXMOBIL OS7000 / OMBRAMOBIL OS4000

* Technische Einschränkungen vorbehalten / *Sous réserve de restrictions techniques*



Hunderte von Farbtönen, auch in RAL und NCS, lassen bei der Wahl der Gestellfarbe keine Wünsche offen.

Des centaines de teintes, aussi en RAL et NCS, pour la structure permettent de répondre à toutes les attentes.

Verlangen Sie die umfangreiche Tuchkollektion mit der inspirierenden Farbenvielfalt.

Exigez la collection complète de toiles à la diversité de coloris inspirante.

STOBAG AG
STOBAG International
Pilatusring 1
5630 Muri
Switzerland

Phone +41 (0)56 675 48 00
Fax +41 (0)56 675 48 01
export@stobag.com
www.stobag.com

STOBAG AG
STOBAG Schweiz
Pilatusring 1
5630 Muri
Switzerland

Tel. +41 (0)56 675 42 00
Fax +41 (0)56 675 42 01
info@stobag.ch
www.stobag.ch

STOBAG SA
STOBAG Suisse
En Budron H / 18
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Switzerland

Tél. +41 (0)21 651 42 90
Fax +41 (0)21 651 42 99
suisse-romande@stobag.ch
www.stobag.ch

STOBAG Österreich GmbH
Radlberger Hauptstrasse 100
3105 St. Pölten-Unterradlberg
Austria

Tel. +43 (0)2742 362 080
Fax +43 (0)2742 362 074
info@stobag.at
www.stobag.at

STOBAG Italia S.r.l.
Largo Perlar n. 12
37035 Verona
Italy

Tel. +39 045 620 00 66
Fax +39 045 620 00 82
info@stobag.it
www.stobag.it

STOBAG Benelux B.V.
Flevolaan 7, 1382 JX Weesp
Postbus 5253, 1380 GG Weesp
Netherlands

Tel. +31 (0)294 430 361
Fax +31 (0)294 430 678
sales@stobag.nl
www.stobag.nl

STOBAG do Brasil Ltda.
Rua Rafael Puchetti, 1.110
83020-330 São José dos Pinhais - PR
Brasil

Tel. +55 41 2105 9000
Fax +55 41 2105 9001
stobag@stobag.com.br
www.stobag.com.br

STOBAG North America Corp.
7401 Pacific Circle
Mississauga, Ontario L5T 2A4
Canada

Phone +1 905 564 6111
Fax +1 905 564 3512
info.northamerica@stobag.com
www.stobag.com

Art.# 253551 – 2016-02 – © STOBAG

Änderungen vorbehalten.
Sous réserve de changements.

Verkauf und Montage ausschliesslich über den Fachhandel.
Vente et installation exclusivement par l'intermédiaire de storistes spécialisés.

Hinweis: Je nach Land oder Region können technische Daten, Lieferumfang, Garantiebedingungen, Design und Verfügbarkeit von den Angaben in diesem Dokument abweichen.

***Remarque:** selon le pays ou la région, les caractéristiques techniques, l'étendue de la livraison, les conditions de garantie, le design ainsi que la disponibilité peuvent différer des indications du présent document.*

STOBAG
Premium Swiss Quality